

INSCRIPCIÓN Y BECAS

Condiciones:

- Ser doctor o licenciado en cualquiera de las especialidades de Filología o alumno de segundo ciclo de las licenciaturas y estudios mencionados.
- Estar realizando trabajos de investigación o tener intereses profesionales que tengan clara vinculación con el tema del Seminario.

Documentos que deben enviar por correo electrónico (inscripciones@fds.es):

- Impreso de inscripción (descargar el impreso en www.fds.es).
- Currículum Vitae abreviado (máximo dos páginas)
- D.N.I. (escaneado por las dos caras) o pasaporte.
- Si solicita beca, hoja resumen de la declaración de IRPF y expediente académico.

Becas:

Se concederá un número máximo de ocho becas de alojamiento y manutención en la Residencia Universitaria Fundación Duques de Soria. Estas becas no incluyen, en ningún caso, los derechos de matrícula.

El beneficiario de una beca no podrá solicitar reducción de matrícula ni optar a otra ayuda de la Fundación Duques de Soria en el mismo año.

Importe de la matrícula:

El importe de la inscripción es de **150 euros**. La matrícula incluye: documentación, certificado de asistencia y comida del mediodía durante la celebración del Seminario de Lengua.

El pago de la matrícula no se hará efectivo hasta que se comunique al interesado su admisión en el Seminario.

El número de plazas es limitado y será el Director del Seminario quien realice la selección entre las solicitudes recibidas.

El plazo de inscripción finaliza el 15 DE JUNIO

Reducciones del importe de matrícula:

-Los participantes del Seminario que pertenezcan a las Universidades concertadas con la Fundación podrán disfrutar de una reducción del 50%.

-Los residentes en Soria podrán disfrutar de una reducción del 25%.

Las solicitudes de inscripción sólo se podrán enviar por correo electrónico (inscripciones@fds.es), indicando en el asunto: *Inscripción Seminarios 2009*.

ALOJAMIENTO

Las personas inscritas en el Seminario podrán alojarse en la residencia de la Fundación Duques de Soria. Para solicitar información de reservas y precios ponerse en contacto con la residencia en el teléfono +34 975 22 72 40, o por correo electrónico: carmenduques@ya.com

INFORMACIÓN

Convento de la Merced. Santo Tomás, 6. 42004 SORIA.
Tel. 975 22 99 11 Fax 975 22 99 59

Plaza de San Miguel, 2-2º Dcha. 47003 VALLADOLID.
Tel. 983 37 36 98 Fax 983 35 28 85

Paseo de Eduardo Dato, 2 dupl. 28010 MADRID.
Tel. 91 447 15 78 Fax 91 448 64 06

<http://www.fds.es>
Correo electrónico: fds@fds.es



Obra de Luis Gordillo

FUNDACIÓN DUQUES DE SORIA
Santo Tomás, 6 - 42004 Soria



FUNDACIÓN DUQUES DE SORIA

Seminario de LENGUA ESPAÑOLA

«EL LÉXICO DE ESPECIALIDAD DESDE UNA PERSPECTIVA HISTÓRICA»

Dirigido por
JOSÉ ANTONIO PASCUAL

Universidad Carlos III
Real Academia Española

Organizado por
JOSÉ IGNACIO PÉREZ PASCUAL

Universidad de A Coruña

13 al 17 de julio de 2009

Convento de la Merced

Sede de la Fundación Duques de Soria

C/ Santo Tomás, 6

Soria

Caja Quera

Fundación San Millán de la Cueva

cilengua

Centro Internacional de Investigación de la Lengua Española

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SORIA

LUNES 13

9.30 h
Entrega de documentación

10 h
Presentación del Seminario

10.30 h
“El léxico de especialidad. Cuestiones generales”
José Ignacio Pérez Pascual

11.30 h
Pausa-café

12 h
MESA REDONDA:
“Criterios y métodos para la detección del léxico de especialidad”

Moderador: **Cecilio Garriga Escribano**

Universidad Autónoma de Barcelona

Participantes: **José Antonio Pascual**

José Ramón Carriazo Ruiz - *Universidad de La Rioja-Cilengua*

Mariano Quirós García
CSIC

17 h
“El lenguaje científico durante la Edad Media”
Bertha Gutiérrez Rodilla
Universidad de Salamanca

MARTES 14

10 h
“El léxico de la ciencia y de la técnica en el Renacimiento: aspectos metodológicos”
M.ª Jesús Mancho Duque
Universidad de Salamanca

11.30 h
Pausa-café

12 h
MESA REDONDA:
“¿Qué tratamiento hay que darle en un DH al léxico de especialidad?”
Moderador: **M.ª Jesús Mancho Duque**
Participantes: **Juan Gutiérrez Cuadrado** - *Universidad Carlos III*
José Ignacio Pérez Pascual

17 h
“El léxico de especialidad en el siglo XVIII”
Juan Gutiérrez Cuadrado



FUNDACIÓN DUQUES DE SORIA

SEMINARIO DE LENGUA ESPAÑOLA

«EL LÉXICO DE ESPECIALIDAD DESDE UNA PERSPECTIVA HISTÓRICA»

Director:

José Antonio Pascual

Organizador:

José Ignacio Pérez Pascual

El análisis del léxico especializado ha sido una de las piedras angulares dentro de los estudios de lexicografía española. Este léxico empezó siendo recogido en vocabularios consagrados a ciertas especialidades; no fue sino a fines del siglo XVIII cuando estas voces tuvieron una fuerte presencia dentro de los diccionarios generales, a medida que su uso se extendió entre amplias capas de la población.

Confiamos que este Seminario contribuya tanto a obtener una visión de conjunto de los estudios sobre el léxico de especialidad a lo largo del tiempo como a dar respuesta a algunos de los problemas que presenta este léxico desde una perspectiva diacrónica, muy especialmente cara a su integración en el *Nuevo Diccionario Histórico de la Lengua Española*.

CRÉDITOS

Los Seminarios de la Fundación Duques de Soria podrán completar hasta un máximo de cinco créditos en la Universidad de Valladolid, previa autorización del tutor. (Conforme a lo establecido en las normas reguladoras del tercer ciclo de la Universidad de Valladolid en el artículo 11.2a).

Se ha solicitado a la comisión de Doctorado de la Universidad de Salamanca la adjudicación de 3, 2, 1 créditos para los Seminarios de 30, 20 y 15 horas, respectivamente, que surtirán efecto para los alumnos matriculados en el programa de Doctorado de los bienios 2007/2009 y 2008/2010. La Universidad de Salamanca exige la asistencia al 90% de las clases impartidas.

Horas lectivas: 30

ESTRUCTURA DEL SEMINARIO

El Seminario reunirá a un máximo de treinta personas en torno a una mesa y se desarrollará como un ‘foro de debate’, en el que participarán especialistas reconocidos junto a ‘jóvenes especialistas’. En las sesiones primará el coloquio, con el fin de que haya intercambio de ideas y opiniones entre los asistentes. La estructura del Seminario requiere la presencia de los participantes en todas las sesiones.

MIÉRCOLES 15

10 h
“El léxico de especialidad en el siglo XIX”
Pilar Díez de Revenga Torres
Universidad de Murcia

11.30 h
Pausa-café

12 h
MESA REDONDA:
“Temas y problemas en torno al léxico de especialidad hasta la Edad Moderna”

Moderador: **Pilar Díez de Revenga Torres**

Participantes: **Bertha Gutiérrez Rodilla**

M.ª Jesús Mancho Duque

Tarde: Visita a la exposición Las Edades del Hombre

JUEVES 16

10 h
“El léxico de especialidad en el siglo XX”
Cecilio Garriga Escribano
Universidad Autónoma de Barcelona

11.30 h
Pausa-café

12 h
MESA REDONDA:
“Temas y problemas en torno al léxico de especialidad en la época contemporánea”

Moderador: **Juan Gutiérrez Cuadrado**

Participantes: **Paz Battaner Arias** - *Universidad Pompeu Fabra*

Pilar Díez de Revenga Torres

17 h
MESA REDONDA:
“Perspectivas de futuro en el estudio del léxico de especialidad”
Moderador: **Paz Battaner Arias**
Participantes: **José Antonio Pascual**
Marta Gómez Martínez - *Universidad de La Rioja-Cilengua*
Cecilio Garriga Escribano

VIERNES 17

10 h
“Léxico de especialidad, diccionario y traducción”
Paz Battaner Arias

11.30 h
Pausa-café

12.30 h
Conclusiones del Seminario y clausura